

En la Isla al mes 2,00 ptas.
 Resto de España al mes 2,50 »
 Extranjero al año 60,00 »
 Número suelto 10 céntimos
 Número atrasado 20 »

Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS

Redacción y Administración:
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
 de la Abundancia, 30

Teléfono núm. 82

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Año LVII

Mahón, jueves 6 de Noviembre de 1930

Núm. 17.272

El mito de las Cortes Constituyentes

Una de las más típicas manifestaciones de la intoxicación doctrinaria que se contrae en la atmósfera enrarecida de cátedras, bufetes, despachos, Ateneos y Academias es la que ofrecen ahora los hombres políticos, de seso muchos y de experiencia además algunos, partidarios de la convocatoria de Cortes constituyentes.

Porque, apenas se asomen al aire libre, inlemente a ratos, pero siempre sano y tonificador de la vida nacional, no podrán menos de advertir que la única grave crisis padecida por nuestra Patria es la del Poder público.

Las sucesivas claudicaciones de ese Poder ante cuantos tenían fuerza suficiente para inquietarle: caciques parlamentarios o rurales, revolucionarios o plutócratas, obreros o patronos, separatistas o militares, peledistas o empleados, fueron causa del golpe dictatorial de 1923, cuyos estragos se trata ahora de reparar y cuya repetición de impedir. Resolver este problema planteando el de la forma de Gobierno es ingenuo o perversamente olendórfico.

La Dictadura, al cabo, a vuelta de muy graves inconvenientes que hoy se palpan, remediaba transitoriamente el mal, porque deparó al Poder público los máximos robustecimientos, y mientras se pudo mantener evitó o disimuló mejor las claudicaciones. Pero multiplicó, en cambio, las arbitrariedades y no corrigió, sino que agravó, la anemia ciudadana, verdadera causa de la debilidad del órgano ejecutivo constitucional.

Se trata ahora de hacer compatibles las libertades políticas que garantizan a los españoles contra la arbitrariedad gubernamental y la eficiencia del Poder para el servicio del bien público. ¿Cómo ha de ser remedio adecuado convocar unas Cortes constituyentes para que diga la nación cuál régimen prefiere, si el monárquico o el republicano? ¿Ni quién se atreverá a sostener en serio que de ese modo se logre nunca averiguar la auténtica voluntad de la nación?

Es axioma trivial de puro repetido que las naciones no se integran jamás con los naturales de ellas vivos en un determinado momento histórico, como no forma un río el agua que desde un punto cualquiera de la orilla ventos fluir por el cauce, sino la continuidad sempiterna de la corriente. Aun dando de barato que representen las Cortes a todos los españoles que son, los que fueron y los que serán, no pueden estar representados sino por el Monarca; y ésta es la razón de que nuestras Constituciones no asignen el Poder legislativo, atributo supremo de la soberanía, al Rey ni a las Cortes, sino a las Cortes con el Rey. Cánovas llegó a decir que, conocidas nuestra historia y nuestras costumbres políticas, no se puede negar

que la significación de la Monarquía será siempre en España más genuina que la del Parlamento.

Lo positivo es que, desaparecida la realza, nadie podría encarnar ya la continuidad y la previsión de los destinos nacionales, y que en las Cortes no plasma nunca la verdadera representación de los costumbres. Aun presupuesto (y es mucho presuponer) la más exquisita corrección electoral y la concurrencia a las urnas de todos, absolutamente todos los inscritos en el Censo, siempre quedarían sin voz las mujeres, los varones que no hubiesen alcanzado la mayor edad política y las centenas de millares de españoles que no residen en el territorio patrio. La mayoría de los diputados de una Cámara consultante no representará, pues, en el mejor de los casos, sino a una pequeña parte alcuota de la nación.

Por añadidura, cuanto más se quiera atribuir al problema político actual carácter constituyente tanto me-

nos se podrá encomendar su solución al sufragio universal inorgánico. Este linaje de cuestiones complejas dondequiera que se reducen a elecciones de especialistas, sin perjuicio de que la ponencia que ellos redacten se someta luego a la solemne aprobación del país.

La nación española expresó ya su voluntad, inequívoca y repetidamente: quiere un régimen legal que le permita contar con Gobiernos eficaces; ni arbitrarios ni impotentes. La fórmula legislativa, mediante la cual sea eso posible, no es incumbencia de los electores, sino de los técnicos, es decir, de los hombres políticos. Para que ellos se reúnan, deliberen y acuerden a concretarla basta convocar lo más pronto posible unas Cortes ordinarias.

Será indispensable, además, que esos hombres políticos se alen sobre todas las miserias personales y de partido, extremen el espíritu de transigencia honrada, practiquen, en una palabra, su patriotismo.

Pero eso es cuenta de cada cual de ellos.

GABRIEL MAURA GAMAZO
 (De «A B C»).

De Ciudadela

Noticario

Ha tenido lugar la apertura de una nueva farmacia en la ciudad con la que se ha establecido el joven Licenciado don Luis Florit Terrasa. Para este acto vino expreso de Mahón el Subdelegado de Farmacia y Alcalde de esta ciudad don Mateo Seguí. Además asistieron al acto el Alcalde accidental don Bartolomé Pons, el señor Secretario del Ayuntamiento y varios señores médicos invitados y el Veterinario Titular. Bendijo el nuevo establecimiento el hermano del farmacéutico Lic. don Juan Florit, Profesor del Seminario.

—Existe actualmente gran entusiasmo en Ciudadela, extraordinaria animación que se traduce en diversas disciplinas. Entre otras, las entidades Unión de Antiguos Alumnos Salesianos y Círculo Católico están llevando a cabo una provechosa campaña para remontar más alto su labor. En este último, el pasado domingo se nombró nueva junta directiva para la que fueron elegidos Presidente y Vicepresidente, respectivamente, don José Saurina y don Pedro Sintés Seguí. Proyectan organizar una serie de conferencias y dar realidad a interesantes reformas que hace tiempo se han deseado hacer, pero sin llevarse hasta el presente a la práctica. Y los citados Antiguos Alumnos, además de continuar en sus trabajos de años pasados, el presente inauguran las funciones con «Traidor, inconfeso y mártir», la emocionante obra de Zorrilla, actuando como primer actor en Gabriel de Espinosa, el eminente artista don José Delfín Serra. La Compañía que consta de valiosos elementos, ventajosamente conocidos, presentará estos varios en sucesivas funciones, entre las que figuran «Hay Providencia», «El Cabo Simón» y otras.

—Parece ser que se intenta la construcción de dos nuevos teatros en Ciudadela. Sin embargo, los rumores que circulan no nos merecen la seguridad de ello. Esperamos que de ser definitivo, no tardará en confirmarse la noticia.

—Para en breve se anuncia la apertura de una nueva fábrica de zapatillas, de la que es propietario el señor Bruno Castaldi.

Cines.—Estos días lo han sido de aluvión. Un verdadero aluvión de películas. El «Círculo Artístico» ha presentado a Ramón Navarro en «El Caballero Pirata», a Buster Keaton en «El Boxeador» y a Suzy Vernon y Jean Angelo en «La Virgen Loca». Y el «Cinema 17 de Enero», a Iván Mosjoukine en «Manolesco» y a Adolfo Menjou y Lya de Putti en «Las tristezas de Satán». Dentro de su respectivo género cada una representa un alarde de buen gusto y presentación, pero hay que reconocer, sin duda, la excelente calidad de «El Boxeador» y «Manolesco». En esta última, de la celebrada marca alemana «Ufa», ha sido un acierto imponderable encomendar la interpretación a dos artistas de la calidad de Iván Mosjoukine y Brigitte Helm. Ningún otro artista habría logrado dar realidad a esta asombrosa creación. En otro aspecto, tampoco ningún artista habría logrado dar realidad a la figura de «El Boxeador» donde lo más interesante es la impasibilidad magnífica de Buster Keaton, acreditando su actuación el hallarse separado de toda figura femenina de relieve, lo que dificulta aún más el conservar el interés del público.

(Concluirá)

CASASNOVAS

Asuntos de actualidad

El tema de las elecciones generales que por dividir los pareceres atrae más los comentarios, ha sido nuevamente tratado en Consejo de Ministros, y según las referencias telegráficas, la ponencia redactada por los tres subsecretarios que estudiaron la forma de acortar plazos para llegar cuanto antes a la convocatoria del cuerpo electoral, ha sido enviada a la Junta Central del Censo que dictaminará en plazo breve.

La nota oficiosa de la reunión celebrada por el Gobierno dice que la mencionada Junta informará de si hay o no posibilidad de celebrar las elecciones en febrero, ateniéndose a los plazos legales que en ley deben seguirse y que hay que suponer que en la ponencia redactada se habrán tenido en cuenta para de emitir la forma de llegar cuanto antes a la convocatoria del cuerpo electoral.

Se ha pretendido, se ha dicho y repetido en infinidad de artículos y en no pocos discursos que el país siente ansias de llegar cuanto antes a la normalidad constitucional y siendo esto una verdad no se concibe la actitud que desde un tiempo a esta parte se observa en elementos constitucionales a todo trance de ir demorando la celebración de las elecciones que pese a tantos decires constituyen una incógnita grande para los partidos de izquierdas, a los que en los comicios se demostrará muy probablemente la desventaja en que se encuentran por desmembración de sus huestes que han pasado al campo socialista, sindicalista y aún al comunista.

No otra cosa que el temor a esta incógnita, representa y demuestra esta sorda obstrucción a las elecciones, los constantes augurios de crisis, este marcado afán de conseguir un cambio de situación elevando al Poder a la concentración liberal presidida por don Santiago Alba. No hay razón que abone este cambio de situación. Un Gobierno liberal y máximo presidido por el señor Alba no respondería en estos momentos a los anhelos del país y contribuiría de una manera bien evidente a retardar la normalidad constitucional que unos real y otros fingidamente desean. Y lo retardaría sencillamente porque parece que el programa de la conjunción liberal de Hendaya está basado en la forma de ir a las elecciones que sería en sentido inverso de la que hasta aquí se ha antañado o sea, convocando primeramente las mu-

nicipales, las provinciales luego para ir después a la constitución de las dos Cámaras.

Es decir, que por celeridad que se desplegara en la convocatoria de las elecciones siguiendo los plazos legales hasta mediados de 1932 no habría posibilidad de que se hallara reunido legalmente el Parlamento y de aquí a entonces el Gobierno que fuera tendría que gobernar por Decreto. Se sancionaría por este proceder lo que parece que se quiere abolir: el Gobierno de Dictadura.

Acostumbrados estamos ya a los contrasentidos y a las paradojas y los que preconizan claman y gimen por la normalidad constitucional son los que incurrir en el contrasentido de obstaculizar el advenimiento de la normalidad, los que más atacan el régimen dictatorial, incuban y aun sueñan con otra dictadura que no por vestir otros ropajes dejará de ser dictadura y de hallarse fuera de la legalidad constitucional.

Mucho se habla y mucho se escribe, pero en este tema de las elecciones, el que ha de decir la última palabra es el Gobierno del general Berenguer, al que vemos seguir sereno su marcha, mostrándose fiel a sus propósitos de lograr la normalidad jurídica y constitucional en el plazo más breve y perentorio posible. De ahí que después de la ponencia de los subsecretarios, antes de dictaminar y señalar fijamente la fecha de las elecciones, el Gobierno quiera conocer el parecer de la Junta del Censo. Cumplido este requisito, no tardaremos en saber a ciencia cierta la fecha que el Gobierno señala para la convocatoria del cuerpo electoral.

OBRA NUEVA

LA HISTORIA DE LA ISLA DE MENORCA
 PUBLICADA EN LONDRES EN 1752 Y 1756
 POR JUAN ARMSTRONG
 INGENIERO AL SERVICIO DE S. M. BRITÁNICA EN MENORCA

Versión española de la segunda edición, que publican DON JUAN J. VIDAL Y MIR, Bibliófilo, y DON SEBASTIÁN SAPIÑA, Profesor de idiomas.
 Edición esmeradamente impresa en buen papel, con reproducción de los grabados que ilustran la edición inglesa.

Puede adquirirse en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER,
 Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Alcaldía de Mahón

HOSPITAL CIVIL

Estado del movimiento del mes de Octubre de 1930.

Table with 2 columns: Category (Enfermos existentes, Entradas, Altas, Fallecimientos, Accidentes asistidos, Operaciones realizadas) and Value.

Mahón 31 de Octubre de 1930. - El Concejal Inspector del Establecimiento, Francisco Coll Quintana. - V.º B.º - El Alcalde, Mateo Seguí.

Obituary notice for D.ª Catalina Camps Coll, mentioning her death and funeral details.

Ayuntamiento de Alayor. Sesión semanal celebrada el día 20 Octubre de 1930.

Presidió el señor Alcalde don Cosme Trémol, asistiendo los Tenientes señores Villalonga de Febrer y Villalonga Salom.

ACUERDOS. Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado y cumplimentar el Real Decreto del día 10 de este mes...

1.º Oficio de la Cámara de la Propiedad Urbana de Menorca, dirigiéndose a los Ayuntamientos...

2.º Un escrito del reverendo señor Cura Económico, invitando al Ayuntamiento para la fiesta de Cristo-Rey...

Autorizar a don José Pons Carreras para hacer una abertura en la casa n.º 16 de la calle de los Frailes.

Aprobar la cuenta trimestral de caudales rendida por el señor Depositario, respectiva al tercer trimestre del corriente ejercicio.

Autorizar la matanza de cerdos para embutido de sus carnes desde el día 1.º de Noviembre hasta el 31 de Marzo próximos...

Autorizar al público a efectos de reclamación varios suplementos de crédito propuestos para atender a varios servicios municipales.

Y se levantó la sesión.

Crédito Mercantil de Menorca. Descontamos el cupón vencimiento 15 Noviembre de 1930...

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Severo, obispo, Félix, mr., Winoco, ab., Atico, Leonardo, cfs.

La Misa y oficio divino de hoy es de la Infraoctava de la Festividad de Todos los Santos con rito semidoble y color blanco.

CUARENTA HORAS. De cinco y media a seis y media de la tarde en la Iglesia de San José.

SAN LEONARDO DE PUERTO MAURICIO. - Nació en el 1676 y fué un ángel de costumbres y un portento de obras grandes. Vestido el hábito Franciscano en el convento de San Buenaventura...

NOTICIAS

Hoy como primer jueves de mes en el Asilo Calabria de la calle de San Juan empezando a las cinco y media de la tarde se celebrará a cargo de la Obra de las Marías de los Sagrarios Calvarios el ejercicio de la Hora Santa con exposición de su Divina Majestad.

-Mañana primer viernes a las siete en Santa María con exposición del Santísimo habrá la mensual Misa de Comunión general reparadora.

-A las ocho Misa de Comunión en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.

Cédulas personales

Desde el día 10 del corriente hasta el 10 de Diciembre se despacharán las cédulas personales en las oficinas, Rosario 13.

Horas de despacho: de 9 a 13. Mahón 6 de Noviembre de 1930. - El Recaudador.

El Gas

se impone a todas las calefacciones. ¡No lo dude! Economía, comodidad y limpieza.

Aproveche la oportunidad. La Sociedad le hará la instalación completa a un precio reducido, que podrá V. amortizar a tres pesetas mensuales.

Para informes y presupuestos en las oficinas:

Plaza España, 30

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento Noviembre de las Deudas Amortizables 5 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 6 de Noviembre de 1930

Parada: Regimiento Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Infantería don Federico Moysi.

Imaginaria: Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Hospital y Provisiones: 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: 4.º Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos. Vigilancia: 2.º Oficial de Artillería.

Imaginaria: 1.º Oficial de Artillería.

El Teniente Coronel, Jefe de Estado Mayor, Emilio Peñuelas. - Rubricado. - V.º B.º - El General Gobernador acetal., BANDRES. - Rubricado.

Calendario de Baleares para 1931

Se han recibido y puesto a la venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Una conmovedora cinta:

¡FELIZ AÑO NUEVO!

Lo mejor que podrá V. presenciar esta semana, por la ideal artista MARY ASTOR y el célebre protagonista de «Los Cuatro Diablos», CHARLES MORTON.

¡NO LO OLVIDE V.!

Advertisement for JOYERÍA OBERCIE, featuring jewelry, watches, and optical goods.

CRÓNICA

La escuela de enfermeras de Santa Madrona de Mahón

En el salón de actos de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros se celebró ayer la inauguración de la escuela de enfermeras de Santa Madrona de esta ciudad...

La concurrencia fué bastante numerosa. En el estrado presidencial tomaron asiento el Delegado del Gobierno teniendo a su derecha al Director de la Caja de Pensiones...

Abierta la sesión, hizo uso de la palabra el Director de la Caja de Pensiones y de Ahorros señor Moragas Barret pronunciando un discurso, cuyas primeras frases fueron de gratitud para las autoridades y ciudad de Mahón por la acogida dispensada a la institución...

Pasa después a tratar del éxito de la biblioteca pública gratuita que con los servicios prestados a los lectores que a ella han acudido demuestra el estado de cultura de nuestra ciudad...

En su hermoso discurso el señor Moragas dedica un párrafo a los médicos de la localidad que han prestado un apoyo entusiasta a la obra y con palabra precisa loa la labor de la clase médica...

Termina dedicando unas palabras a las señoritas matriculadas para seguir los estudios de enfermera y agradeciendo a las autoridades y personas representativas de las fuerzas vitales de la ciudad...

Terminado el discurso del señor Moragas dióse por terminado el acto, siendo aplaudido y felicitado el Director de la Caja de Pensiones...

El Consejo de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha querido corresponder de una manera eficiente a la confianza, a la excelente acogida de la ciudad de Mahón...

Están ya muy adelantados los trabajos de nueva pavimentación de la calle Conde de Cifuentes que se efectúa por el procedimiento de riego asfáltico profundo.

La obra quedará terminada esta semana y abierta de nuevo al tráfico aquella calle.

Fallecimiento. Víctima de penosa enfermedad, falleció ayer tarde la bondadosa señora doña Catalina Camps Coll, madre de nuestros amigos don José y don Domingo Hernández Camps.

La finada por sus bondades era muy querida y apreciada en el círculo de sus amistades, por lo que su muerte ha sido sentidísima.

El entierro tendrá lugar esta tarde a las 4, siendo conducido el cadáver desde la casa mortuoria calle de Santo Cristo n.º 8 al Cementerio Católico de esta ciudad.

Descanse en la paz del Señor el alma de la finada y reciban sus hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

Buques de la Armada. Persistiendo ayer el fuerte temporal, no llegaron a este puerto el cañonero «Lauria» que entró de arribada forzada en Ibiza, ni el torpedero n.º 20 que tuvo que acogerse al abrigo de la bahía de Artá.

Habiendo abanzado el tiempo, es de esperar que el día de hoy reemprenderán marcha los citados buques entrando en nuestro puerto esta tarde o en las primeras horas de mañana.

La Comandancia de Marina nos facilita copia del siguiente telegrama: «Comandante cañonero «Lauria» a Comandante de Marina. Ibiza 6 a las 2/20.

A las dos de la mañana de hoy salió para Artá. Le saluda respetuosamente.»

Sesión de la Permanente. Ayer se reunió bajo la presidencia del señor Alcalde la Comisión Permanente de nuestro Municipio estudiando y resolviendo los asuntos pendientes.

El Director de la Caja de Pensiones que en forma amena supo exponer el estado progresivo alcanzado por la Institución en nuestra ciudad durante el mes y medio de vida que hoy cuenta.

En honor de los marinos españoles

Mañana por la noche y en el local del Salón Victoria se celebrará una velada organizada por la Liga Marítima en obsequio y honor de los marinos de la Armada española que se hallan en nuestro puerto...

De la Comisión Permanente de Deportes y Fiestas de la Liga Marítima hemos recibido atento escrito invitándonos a dicha velada, atención que agradecemos y estimamos cumplidamente.

El vapor «Jaime II»

Persistiendo ayer el temporal de WNW que recrudeció por la tarde después de una breve calma, el vapor correo «Rey Jaime II» suspendió nuevamente viaje para hoy a hora de itinerario.

Dada la suspensión de los viajes por temporal, esta semana quedará suprimido uno de los correos directos.

La calle del Conde de Cifuentes

Están ya muy adelantados los trabajos de nueva pavimentación de la calle Conde de Cifuentes que se efectúa por el procedimiento de riego asfáltico profundo.

La obra quedará terminada esta semana y abierta de nuevo al tráfico aquella calle.

Fallecimiento

Víctima de penosa enfermedad, falleció ayer tarde la bondadosa señora doña Catalina Camps Coll, madre de nuestros amigos don José y don Domingo Hernández Camps.

La finada por sus bondades era muy querida y apreciada en el círculo de sus amistades, por lo que su muerte ha sido sentidísima.

El entierro tendrá lugar esta tarde a las 4, siendo conducido el cadáver desde la casa mortuoria calle de Santo Cristo n.º 8 al Cementerio Católico de esta ciudad.

Descanse en la paz del Señor el alma de la finada y reciban sus hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

Buques de la Armada

Persistiendo ayer el fuerte temporal, no llegaron a este puerto el cañonero «Lauria» que entró de arribada forzada en Ibiza, ni el torpedero n.º 20 que tuvo que acogerse al abrigo de la bahía de Artá.

Habiendo abanzado el tiempo, es de esperar que el día de hoy reemprenderán marcha los citados buques entrando en nuestro puerto esta tarde o en las primeras horas de mañana.

La Comandancia de Marina nos facilita copia del siguiente telegrama: «Comandante cañonero «Lauria» a Comandante de Marina. Ibiza 6 a las 2/20.

A las dos de la mañana de hoy salió para Artá. Le saluda respetuosamente.»

Sesión de la Permanente

Ayer se reunió bajo la presidencia del señor Alcalde la Comisión Permanente de nuestro Municipio estudiando y resolviendo los asuntos pendientes.

Movimiento demográfico

NACIMIENTOS. Día 5 de Noviembre. - Miguel Escalas Villalonga, hijo de Bernardo y Eulalia, nació en Lluemesanas.

NOTICIAS MARITIMAS

A causa del mal tiempo y gruesa marejada, regresó ayer tarde a este puerto el motovelero «Júpiter» que había salido por la mañana con rumbo a Palma.

-El motovelero «Pons Martí» que zarpó ayer mañana para Tarragona, después de capear duro temporal, tuvo que entrar de arribada forzada en el puerto de Ciudadela.

-El vapor «Ciudadela» continuaba ayer detenido en Palma.

-Hoy debe salir de Barcelona directo para Ciudadela el pailebot «Flor del mar» y mañana saldrá también de Barcelona directamente para Ciudadela el motovelero «San Antonio», ambos con carga general.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Table with 2 columns: Observation (Presión atmosférica, nivel del mar, Temperatura, Humedad relativa, Dirección del viento, Fuerza del mismo, Nubes, Estado del cielo, Temperatura máxima, Id. mínima, Lluvia) and Value.

Films Selectos

Semanario Cinematográfico Ilustrado. El mejor, más interesante, de elegante presentación y una espléndida información gráfica.

Precio: 0'30 ptas. ejemplar. Se vende en la Librería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe, 17.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA. Telegrama facilitado por el Banco de Menorca.

Table with 2 columns: Item (Del día 5 de Noviembre de 1930, Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, Id. id. B, Amortizable 5 p.º A. 1920, Id. B, Exterior Serie A, Oblig. C.º Tratat. 6.º 1922, Id. F. C. Nort. Pad. 3.º, Amortizable 5 p.º A. 1917, Id. B, Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6.º, Acciones Nortes fin de mes, Id. Alicante, Id. Andaluces, Id. Orenses, Id. Coloniales) and Value.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 5 de Noviembre de 1930

Table with 2 columns: Item (Amort. 5 por 100 A. 1920, Id. 5, Inter. 4, Id. 4, Amort. 5, Id. 5, Id. 5, Exter. 4, Id. 4, Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 3.º 1.ª hipoteca, Andaluces 2.ª serie fijo, Céd. B. Hip. de España 4.º, Id. 5, Id. 6, Francos cheque Paris, Liras id. Roma, Dollars id. New-York, Libras id. Londres, Reichmarks id. Berlin) and Value.

MONEDAS DE ORO

Table with 2 columns: Item (Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas) and Value.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with 2 columns: Item (Obl. Ayunt.º Mahón 6.º E. 1897, Id. 6.º E. 1916, Id. 5.º E. 1921, Empréstito 100.000 ptas., Ayunt.º Mahón 5.º E. 1921, Empréstito 45.000 ptas., Ayunt.º Mahón 6.º E. 1925, Id. 6.º E. 1927, libre impuestos, Ayunt.º Mahón 6.º E. 1929, libre impuestos, Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A., Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., al 6.º libre impuestos, Ac. Banco de Menorca, Banco de Ferreñas, Crédito Mercantil Menorca, Sociedad General de Alumbrado) and Value.

Almanaque Bailly-Bailliére para 1931

Véndense en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 5 a las 18.

Los Príncipes Takamatsu

Los Príncipes japoneses Takamatsu dieron por terminada su estancia oficial en Madrid.

A las diez de la mañana abandonaron el Real Palacio, siendo despedidos en sus habitaciones por S. M. el Rey y los Infantes.

En varios automóviles los príncipes japoneses y el personal de su séquito trasladáronse al Hotel Ritz donde se hospedarán durante los días que aún permanezcan en Madrid de riguroso incógnito.

Los príncipes Takamatsu han sido obsequiados por la aristocracia madrileña.

Despacho del Monarca

S. M. el Rey ha despachado esta mañana con el ministro de Marina contralmirante Carvia.

El ministro, siguiendo su norma de parquedad en sus declaraciones, se ha limitado a decir que había llevado a la firma del Monarca varios asuntos que serán facilitados por el Ministerio.

En el Hospital de la Cruz Roja

Los Infantes Doña Beatriz y Don Jaime visitaron esta mañana el Hospital de la Cruz Roja.

Visita de cortesía

El capitán general de Andalucía marqués de Cavalcanti estuvo esta mañana en Palacio haciendo una visita de

cortesía al Mayordomo Mayor duque de Miranda.

El Presidente del Gobierno

El Presidente del Gobierno general Berenguer se encuentra muy mejorado de su afección en la boca.

No abandonó el Presidente sus habitaciones, despachando varios asuntos con sus secretarios.

El capitán Jiménez

Ha sido puesto en libertad el capitán Jiménez después de haber sufrido un arresto de quince días.

El avión gigante

En la Dirección de Aeronáutica se ha sabido que el avión gigante salió de Barcelona con dirección a Madrid.

Además nos han manifestado en la Dirección de Aeronáutica que en dicho avión vienen varias personalidades, entre ellas el general Kindelán.

Al mediodía volaba el avión gigante sin novedad sobre Lérida.

Espérase que llegará a Madrid de tres y media a cuatro de la tarde.

La Asamblea de Acción Católica

Los telegramas de Toledo dan cuenta de que continúa con gran éxito y numerosísima concurrencia la Asamblea de Acción Católica.

El Cardenal Primado doctor Segura dirigió a los asambleístas una elocuente meditación.

Esta mañana a primera hora reunieron las secciones, las cuales trataron de la Acción Católica de la Mujer, la confederación de padres de familia, de la acción de las juventudes y de los estudiantes católicos.

Llegada del avión gigante

A las 3'35 de esta tarde pasó el avión gigante italiano sobre Madrid en dirección a Getafe donde aterrizó poco después.

DEL EXTRANJERO

Las elecciones en los Estados Unidos

Nueva York. — Triunfó el demócrata Roosevelt por una enorme mayoría, siendo reelegido Gobernador de Nueva York.

Morrow ha sido elegido senador de Nueva Jersey.

Se asegura que estos serán los probables candidatos en las elecciones presidenciales.

Un vuelo importante

Australia. — Ha aterrizado en el aeródromo de Vynndham el aviador Oscar Gardón que ha efectuado el vuelo por etapas desde Inglaterra.

El aviador ha cubierto su importante vuelo completamente y sin dar la menor publicidad a su hazaña.

Madrid 6 a las 4.

Despacho del Presidente

El subsecretario de la Presidencia señor Benítez Lugo nos dijo esta noche que el Presidente general Berenguer recibió a los ministros de Gracia y Justicia y Gobernación con quienes despachó los asuntos de sus respectivos departamentos.

La fecha de las elecciones

Confirmó el subsecretario había sido enviada a la Junta del Censo la ponencia sobre elecciones para que emita su dictamen definitivo.

El Presidente estudiará el dictamen para llevarlo al Con-

sejo de ministros que ha de celebrarse el martes de la próxima semana.

El estado del Presidente

El general Berenguer, aun mejorado de su dolencia, no ha salido en todo el día de sus habitaciones particulares del Ministerio del Ejército.

Una nota del Ministerio de Hacienda. Se prorrogarán los presupuestos actuales

En el Ministerio de Hacienda nos han dado esta noche una nota anunciando el envío de una R. O. a los Ministerios para que remitan el estado de las modificaciones que deben introducirse en los presupuestos, procurando reducirlos en un cinco por ciento sobre las cifras autorizadas.

En vista de los datos, se decretará la fórmula para prorrogar los presupuestos actuales hasta tanto que las Cortes resuelvan sobre este particular.

El asunto Gaspar Rubio

La Directiva del «Real Madrid» acordó en su reunión de esta noche entablar proceso contra el equipier Gaspar Rubio por faltar al contrato estipulado, exigiéndole responsabilidades penales.

Se pedirá a la Federación Internacional de Balompié que reclame la documentación deportiva si Rubio se alinea en algún equipo extranjero.

Imposición de una medalla del Trabajo

Asistiendo el ministro señor Sangro y Ros de Olano y alto personal del Ministerio, se ha impuesto la medalla del Trabajo al Jefe de la Abogacía del Estado del departamento don José Sánchez Bordona.

Pronunciáronse discursos elogiosos para el condecorado que agradeció la recompensa.

La Infanta Doña Beatriz a Londres

Esta noche en el expreso del Norte emprendió viaje a París y Londres S. A. la Infanta Doña Beatriz que ha venido con motivo de la visita de los príncipes Takamatsu y que marcha a reunirse con su augusta madre.

Huelga de estudiantes

Los estudiantes de la Escuela Mercantil han acordado no entrar en clase hasta tanto que el edificio en que está instalada la escuela no se ponga en condiciones higiénicas dotándose a la misma del material adecuado para la enseñanza.

En Madrid y provincias sigue la protesta escolar contra el plan Callejo.

Hablando con el ministro de Hacienda

El ministro de Hacienda señor Wais ha recibido esta noche a los reporteros.

Desmintió el ministro el rumor circulado de la dimisión del subgobernador segundo del Banco de España señor Montalvo que ha estado varios días enfermo sin acudir a su despacho. Mañana, dijo el ministro, es posible que acuda.

Creían a España en plena anarquía

Añadió el ministro de Hacienda señor Wais que conferenció con los Banqueros yanquis que se han mostrado muy satisfechos de la tranquilidad que reina en España a la que creían en plena anarquía.

Dijo el ministro que nada sabía de la visita del Director del Banco Internacional de Pagos.

PRENSA ASOCIADA

ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 18 de Septiembre

- 1 vaca, 185 kilos, Pedro Pons.
- 1 ternero, 263, Noria Ludevid.
- 1 ternera, 151, Pedro Vila.
- 2 corderos 19, Bartolomé Pons.
- 1 idem, 10, Capell de Ferru.
- 3 idem, 37, Turache den Mene-guete.
- 2 corderos, 36, Hort den Moll.
- 2 idem, 36, Santa Margarita.
- 2 idem, 32, Barrang.

Día 19

- 1 buey, 349 kilos, S' Mole (Alayor).
- 1 ternero, 211, Jitte.
- 1 idem, 127, Noria Santa María.
- 1 idem, 86, Vergé Fluride.
- 1 idem, 120 Salinas.
- 3 idem, 39, San Antonio Vert.
- 1 idem, 15, Sulivá.
- 1 idem, 16, Curniole.
- 1 idem, 18, Alfavaret.
- 2 idem, 18, B. Pons.
- 2 cabras, 25, Refal vey.
- 1 idem, 31, Miguel Pons.

La Novela Emocional

Colección de novelas de gran interés: BELLAS por su estilo. SANAS por su criterio moral, y cuya sección recorrerá toda la gama de las EMOCIONES, no sólo las recias y truculentas, sino también las tiernas y delicadas. EMOCIÓN es la del navegante que pisa la tierra descubierta; EMOCIÓN la del detective que encuentra la clave de un dramático enigma; EMOCIÓN es también la de la doncella que confiesa su amor, y EMOCIÓN la de la dulce abuelita al ser besada por su nietecita.

Todo cuanto puede apeteer el lector moderno, ávido de acción interesante, lo hallará en LA NOVELA EMOCIONAL.

Periódicamente aparecerá una interesante novela completa al precio de

UNA PESETA CINCUENTA CÉNTIMOS

Véndese en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY

Jueves día 6 Noviembre. — A las 6. — Butacas, 0'30

Estreno de la grandiosa película dramática, muy intensa y emocional,

La voz de la conciencia

Sábado: Colosal programa: La gran producción de Lon Chaney MIENTRAS LA CIUDAD DUERME

y la super película del Oeste por Tim Mc. Coy EL CAPITAN SIN MIEDO.

TEATRO PRINCIPAL

Sábado 8 Noviembre 1930. — A las 9'30 noche. — Quinteto Plat. y princ., 2'00; Seg., 1'50; But., 0'55; Ent., 0'35

UNA BELLÍSIMA PRODUCCIÓN «FOX»:

FELIZ AÑO NUEVO

Por los geniales artistas MARY ASTOR y CHARLES MORTON, protagonista de «LOS CUATRO DIABLOS»

Domingo 9 Noviembre de 1930. — Tres sesiones con Quinteto 4'15 y 7 tarde. — Plat. y princ., 2'50; Seg., 1'50; But., 0'65; Ent., 0'40. 9'45 noche. — Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'50; Ent., 0'35.

EL MISMO PROGRAMA

Pronto: EL ANGEL PECADOR. — TRES FINES DE SEMANA. — DOS ROSAS ROJAS.

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTÁCULOS DE CALIDAD)

Sábado día 8 Noviembre. — A las seis y cuarto

But., 0'70; Pal., 2'00; Gen., 0'45

METRO-GOLDWIN-MAYER presenta:

JUGAR CON EL FUEGO

Con un reparto de estrellas jamás igualado: Joan Crawford, Anita Page, Josephine Dun, Doug. Fairbanks, Jr. Rod. la Roque, Eddie Nugent, etc., etc.

Alarde de presentación, de lujo moderno, jamás visto en película alguna EL PRÍNCIPE ENCANTADOR. — Dibujos SONOROS.

DOMINCO. — A las 4: But., 0'50; Gral., 0'40. — A las 6 1/2: But., 0'65; Pal., 1'75; Gral., 0'40. — A las 9 1/2: But., 0'55; Pal., 1'50. — En la sesión de las 4 entrada gratis a los asilados.

El anuncio de las obras en esta Sección no suponen aprobación ni recomendación

1188 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

El juez ordenó el levantamiento del cadáver, que fué conducido en unas parihuelas por hombres del pueblo, que se relevaban de trecho en trecho en todo el trayecto de Kilometro y medio que distaba del pueblo el lugar del trágico suceso.

Como no existía dato alguno acerca del matador, dejósese para cuando el Juzgado de instrucción de Madridejos se personase en Consuegra y dictase las primeras providencias.

Fué expedido aquella tarde un propio a caballo que llevó el atestado del juez municipal de Consuegra.

El Juzgado de instrucción llegó a aquel pueblo en un carruaje prestado por una señora rica de Madridejos amiga de la señora del juez.

Hasta por la mañana duraron las diligencias que practicó el juez, tomando declaraciones a troche y moche en unión del juez municipal, del alcalde y del teniente de la guardia civil y hasta del cura párroco.

El Juzgado, instalado en la Casa Ayuntamiento, expidió requisitorias y órdenes que debía cumplir la guardia civil al amanecer.

Cuando estuvieron expedidas estas órdenes, una pareja tomó el camino de la estación de Urda y otra la de Quero, que une una y otra línea férrea la de Ciudad Real y la de Andalucía, en

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 1185

Anilla sacó del cajón de una mesilla de pino unos mendrugos de pan duro, tomó una cazuela y un cuchillo, púsose la primera entre las rodillas y empezó a picar el pan para las sopas de ajo.

— Diga, padre, — preguntó al tío Bartolo: — a los chicos que matan... ¿los ahorcan?

— ¿Por qué me haces esa pregunta tan tonta?

— Por nada... por saber...

— ¿Vas tú a matar a alguien?

— ¿Yo? ¡Vaya qué cosas se le ocurren a usted, padre!

— Pues mira... no lo sé de cierto; pero creo que no.

— ¿Es verdad?

— Creo que teniendo menos de diez y ocho años...

— De modo que Ro...

Y la chica, obsesionada con la idea de aquel asesinato que había presenciado, iba a soltar el nombre del matador de Silverio como si estuviese hablando sola.

— De modo que... — preguntó el porquero.

— Nada.

— Pero ¿qué quieres saber?

— Nada. ¿A mí qué me importa eso? Nada... pues...

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

“WATERMANN” — Y — “PELIKAN”

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 2 de Noviembre, de Gijón el 3 y de Coruña el 4, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao y Santander el 28 de Noviembre, de Gijón el 29 y de Coruña el 30, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 24 Diciembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia» saldrá de Barcelona el 5 de Noviembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 Diciembre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Magallanes» saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Noviembre, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20, de Cádiz el 21 y de Vigo el 23, para New-York y Habana.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Antonio López» saldrá de Barcelona y Tarragona el 29 de Noviembre, de Valencia el 30, de Alicante el 1 de Diciembre, de Málaga el 2 y de Cádiz el 4, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York. Próxima salida el 10 Diciembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona el 26 de Noviembre, de Valencia el 27, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 22 Diciembre.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo» saldrá de Barcelona el 15 de Noviembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 Diciembre.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla. Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

Waterman's Ideal

Pluma IDEAL Waterman

predomina en el mundo entero

Agencia General
Hassinger S.A.
Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón:
Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

IBÉRICA

EL PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE SUS APLICACIONES

Revista semanal ilustrada de vulgarización científica

Dirección y Administración: Palau, 3 - Apartado 143 - Barcelona

De 16 a 20 páginas semanales, en 4.º abundantemente ilustradas, con valiosos artículos de vulgarización científica redactados por los más renombrados técnicos y hombres de ciencia españoles. Edición semanal dedicada a la América española. Secciones de Consultas técnicas, Ciencia práctica, Instituciones y Bibliografía.

Cincuenta números al año, con dos copiosos índices ordenados por materias, autores y orden alfabético, utilísimo para obtener gran provecho de la revista como obra de consulta.

Un volumen por semestre. Los números de la Revista forman dos volúmenes al año y se enlazan con sus índices, en tomos especiales que facilitan nuestra Administración, a pu. leído un tomo por semestre desde 1914, constituyendo una obra utilísima en la biblioteca de todo hombre culto, y la mejor Enciclopedia científico-industrial puesta al día.

«IBÉRICA» ES INDISPENSABLE

Para estar al corriente de los últimos inventos y problemas de Ingeniería, Geografía, Física, Industria, Aviación, Mecánica, Electricidad, Agricultura, Marina, Astronomía, Matemáticas, Transportes, Minería, Medicina-Higiene, Química, Metalurgia.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón

1186

EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

—¡Vamos! Te digo que pareces loca esta tarde, hija.

Anilla calló, porque no estaba atenta a nada de lo que decía su padre que a ella no le interesase.

Todo su pensamiento estaba reconcentrado en aquel hecho, que la tenía aterrada y llena de sobresalto por Rogelio.

Asomóse dos o tres veces a la puerta mientras se freían los ajos en el aceite y en tanto que en un arape el tío Bartolo le daba vueltas a ese engrudo de harina que llaman gachas, por las que sienten pasión algunas personas como por el bocado más exquisito y a las que podían pegárseles carteles en el vientre si se las pudiese volver del revés.

Entre tanto, el Juzgado municipal, acompañado de una pareja de la guardia civil, del secretario del Juzgado y de un alguacil, y de diez o doce hombres del pueblo que se habían enterado del crimen, se dirigían, guiados por Jeromo Rebollo, al lugar donde yacía el interfecto Silverio.

El juez ordeno que se registrasen los bolsillos del muerto.

En ellos se encontraron siete u ocho duros en plata y una cuenta del Hotel del León de Oro de Madrid, en la calle de la Visitación, por

BIBLIOTECA DE EL BIEN PUBLICO

1187

el hospedaje adelantado de ocho días del huésped del número 2.

Llevaba en el bolsillo del pantalón un revólver Smith de seis tiros, de grueso calibre, y ningún documento por el que pudiera identificarse su persona.

Ninguno de los circunstantes le conocía.

Encontróse en el arroyo la faca malagueña, de la que el agua no había podido borrar toda la sangre.

Asimismo se recogió la peluca negra que simulaba el cabello con corona de un sacerdote con la particularidad de que los curas calvos tienen la corona natural que asoma por un agujero circular del postizo y no de pasta de color de cuero cabelludo, y que, no siendo calvo el interfecto y siendo rubio, no necesitaba usar peluca negra ni de ninguna clase, como no fuera para disfrazarse con algún objeto especial.

Con esto y con ver que el muerto no tenía abierta la tonsura, quedó demostrado que aquel hombre estaba disfrazado de cura.

Esto y el dato de la fonda de El León de Oro, cuya cuenta estaba fechada dos días antes, fueron algunos hilos favorables a la averiguación de la clase de sujeto que era y tal vez a la de quién era el matador.